

スライドの番号(ばんごう)	説明の内容(はなして いる こと)									
1	<p>埼玉県公立高等学校の入試について</p> <p>埼玉県教育委員会県立学校部高校教育指導課</p>	<p>Olá a todos. Aqui é da Divisão de Orientação educacional do Ensino Médio da Secretaria de Educação de Saitama. Neste vídeo, gostaria de explicar sobre o exame da admissão ao ensino médio para escolas públicas de Saitama. Dividindo de maneira geral, as escolas de ensino médio podem ser divididas entre escolas públicas e escolas particulares. Neste vídeo, falaremos sobre as escolas públicas de ensino médio.</p>								
2	<p>1 高校について</p>	<p>Explicarei sobre "escolas de ensino médio".</p>								
3	<p>(1) 高校とは</p> <ul style="list-style-type: none"> ・おもに、中学校を卒業した人たちが通うところ。 ・3年または4年間通います。 <table border="1" data-bbox="167 1406 654 1518"> <tr> <td>6歳～</td> <td>12歳～</td> <td>15歳～</td> <td></td> </tr> <tr> <td>小学校 (6年間)</td> <td>中学校 (3年間)</td> <td>高校 3年または4年間</td> <td>進学・就職 など</td> </tr> </table>	6歳～	12歳～	15歳～		小学校 (6年間)	中学校 (3年間)	高校 3年または4年間	進学・就職 など	<p>Primeiro (1), o que é o Ensino Médio.</p> <p>A maioria das pessoas que se forma no ensino fundamental frequenta o ensino médio. O ensino médio pode ser frequentado por 3 ou 4 anos.</p>
6歳～	12歳～	15歳～								
小学校 (6年間)	中学校 (3年間)	高校 3年または4年間	進学・就職 など							
4	<p>(1) 高校とは</p> <p><高校でやっていること></p> <ul style="list-style-type: none"> ①授業：Class ②部活動：Club Activities ③学校行事：School Event 	<p>Ao entrar no ensino médio, os alunos podem participar das aulas, clubes e atividades escolares, vivendo a vida escolar. Que tipos de atividades acontecem? Vamos ver mais concretamente.</p>								

◆動画「高校進学(こうこうしんがく)について」(Português)

2025.7.9 Saitama Pref.

	スライドの番号(ばんごう)	説明の内容(はなして いる こと)
5	<p>(1) 高校とは <高校でやっていること> ①授業：Class ・国語 地歴 公民 数学 理科 外国語(英語) 保健体育 家庭科 芸術 情報 などが勉強できる。 ・しっかり勉強しないと、進級・卒業ができない ことがあります。</p>	<p>Nas aulas, os alunos estudam língua japonesa, história e geografia, estudos cívicos, matemática, ciências, língua estrangeira(inglês), saúde/educação física, estudos domésticos, artes, informática, etc. Além disso, existem escolas onde os alunos podem estudar disciplinas técnicas, como agricultura, comércio, indústria, etc. As aulas ocorrem em japonês. Se o aluno não estudar muito, pode não passar de ano ou se formar. É necessário estudar com afinco para compreender as aulas em japonês.</p>
6	<p>(1) 高校とは <高校でやっていること> ②部活動：Club Activities ・興味のあるものについて、練習をしたり、 研究する。 運動部：野球・サッカー・テニス・バスケボール 等 文化部：科学・美術・吹奏楽・コーラス 等</p>	<p>Após as aulas, é possível praticar ou pesquisar mais sobre assuntos que tem interesse nas atividades de clube. Os clubes são divididos entre "clubes esportivos" e "clubes culturais". Nos "clubes esportivos", podem mover o corpo. Por exemplo, existem clubes de beisebol, futebol, tênis, etc. Nos "clubes culturais", podem vivenciar a cultura. Por exemplo, existem clubes onde os alunos podem desenhar, apresentar um instrumento, etc.</p>
7	<p>(1) 高校とは <高校でやっていること> ③学校行事：School Event ・学校で行うイベント 遠足・体育祭・文化祭・講演会 等 ・年間を通して、いろいろな行事が行われる。</p>	<p>Atividades escolares são eventos que ocorrem na escola. Por exemplo, passeios, festival esportivo, festival cultural, palestras, etc. Durante o ano ocorrem vários eventos.</p>
8	<p>(2) 高校の種類</p> <p>高校</p> <ul style="list-style-type: none"> 全日制 定時制 通信制 	<p>Em seguida, explicarei sobre os tipos de ensino médio (2). Existem três tipos de ensino médio: curso integral, curso dividido por turno, e curso por correspondência.</p>

	スライドの番号(ばんごう)	説明の内容(はなして いる こと)						
9	<p>(2) 高校の種類 ① 全日制</p> <table border="1" data-bbox="193 443 608 539"> <thead> <tr> <th>学校にいる時間</th> <th>勉強時間</th> <th>卒業まで</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>午前8:40頃 } 午後3:40頃</td> <td>6時間程度</td> <td>3年</td> </tr> </tbody> </table>	学校にいる時間	勉強時間	卒業まで	午前8:40頃 } 午後3:40頃	6時間程度	3年	<p>As aulas do ensino médio de curso integral começam as 8:40. 1 dia de aula dura em torno de 6 horas. As aulas geralmente terminam às 15:40. Leva-se 3 anos para se formar.</p>
学校にいる時間	勉強時間	卒業まで						
午前8:40頃 } 午後3:40頃	6時間程度	3年						
10	<p>(2) 高校の種類 ② 定時制 学校によっていろいろな形がある。 ア 1つの学校に、夜からはじまる定時制がある イ 1つの学校に、朝から夜までを、3つに分けてはじまる定時制がある ウ 1つの学校に、朝から夜までを、2つに分けてはじまる定時制がある</p>	<p>No curso dividido por turno, existem vários tipos dependendo da escola. Existem cursos divididos por turno que ocorrem no turno da noite, e outros que ocorrem em 2 ou 3 turnos.</p>						
11	<p>(2) 高校の種類 ② 定時制 <夜間定時制> =夜からはじまる定時制</p> <table border="1" data-bbox="193 1395 608 1491"> <thead> <tr> <th>学校にいる時間</th> <th>勉強時間</th> <th>卒業まで</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>午後5:30頃 } 午後9:00頃</td> <td>4時間程度</td> <td>4年</td> </tr> </tbody> </table>	学校にいる時間	勉強時間	卒業まで	午後5:30頃 } 午後9:00頃	4時間程度	4年	<p>Na província de Saitama, geralmente os cursos divididos por turno ocorrem no turno da noite, e são chamados de cursos por turno noturno. Começa a partir das 17:30. 1 dia de aula dura em torno de 4 horas. As aulas geralmente terminam às 21:00. Leva-se 4 anos para se formar.</p>
学校にいる時間	勉強時間	卒業まで						
午後5:30頃 } 午後9:00頃	4時間程度	4年						
12	<p>(2) 高校の種類 ② 定時制 <三部制></p> <table border="1" data-bbox="193 1865 608 1984"> <thead> <tr> <th>学校にいる時間</th> <th>勉強時間</th> <th>卒業まで</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I部(午前) II部(午後) III部(夜間)</td> <td>各4時間程度 他の部の授業を組み合わせることができる</td> <td>3~4年</td> </tr> </tbody> </table>	学校にいる時間	勉強時間	卒業まで	I部(午前) II部(午後) III部(夜間)	各4時間程度 他の部の授業を組み合わせることができる	3~4年	<p>Além disso, existem escolas que dividem o tempo que você estuda na escola em 3 turnos: 1º turno, que começa pela manhã; 2º turno, que começa à tarde e; 3º turno, que começa à noite. Cada turno tem aproximadamente 4 horas de aula. Como é um curso dividido por turno, geralmente leva 4 anos. Porém, também é possível se formar em 3 anos combinando as aulas de seu turno com as de outros turnos.</p>
学校にいる時間	勉強時間	卒業まで						
I部(午前) II部(午後) III部(夜間)	各4時間程度 他の部の授業を組み合わせることができる	3~4年						

	スライドの番号(ばんごう)	説明の内容(はなして いる こと)								
13	<p>(2) 高校の種類 ② 定時制 <二部制></p> <table border="1" data-bbox="199 454 611 573"> <thead> <tr> <th>学校にいる時間</th> <th>勉強時間</th> <th>卒業まで</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I部(午前～午後) II部(午後～夜間)</td> <td>4～6時間程度</td> <td rowspan="2">3～4年</td> </tr> <tr> <td>I部(午前～午後) II部(夜間)</td> <td>他の部の授業を組み合わせて行うことができる</td> </tr> </tbody> </table>	学校にいる時間	勉強時間	卒業まで	I部(午前～午後) II部(午後～夜間)	4～6時間程度	3～4年	I部(午前～午後) II部(夜間)	他の部の授業を組み合わせて行うことができる	<p>Em escolas divididas em 2 turnos, é possível dividir o tempo de estudo em dois turnos. O tempo de aula pode ser de 4 a 6 horas. Dependendo do horário, o tempo de aula pode variar. Por causa disto, pode-se levar 3 ou 4 anos para se formar.</p>
学校にいる時間	勉強時間	卒業まで								
I部(午前～午後) II部(午後～夜間)	4～6時間程度	3～4年								
I部(午前～午後) II部(夜間)	他の部の授業を組み合わせて行うことができる									
14	<p>(2) 高校の種類 ③ 通信制</p> <table border="1" data-bbox="199 925 611 1025"> <thead> <tr> <th>学校にいる時間</th> <th>勉強時間</th> <th>卒業まで</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>月に2～3回 通学</td> <td>家で勉強して レポート提出</td> <td>3～4年</td> </tr> </tbody> </table>	学校にいる時間	勉強時間	卒業まで	月に2～3回 通学	家で勉強して レポート提出	3～4年	<p>No curso por correspondência, o aluno não vai para a escola todos os dias. Ao invés disso, ele recebe atividades da escola e estuda em casa. 2 a 3 vezes por mês, o aluno vai à escola para entregar atividades e fazer testes. Assim como no curso dividido por turnos, leva de 3 a 4 anos para se formar. Deste modo, existem vários tipos de escola, e cada uma tem suas próprias características. Para escolher a escola para a qual você quer ir, é importante saber as características de cada escola.</p>		
学校にいる時間	勉強時間	卒業まで								
月に2～3回 通学	家で勉強して レポート提出	3～4年								
15	<p>2 学校の特色を知ろう</p>	<p>Saber sobre as características de cada escola, ajudará a escolher a escola que deseja frequentar. Então, se seu quizer conhecer mais sobre uma escola, o que eu deveria fazer?</p>								
16	<p>「学校説明会」</p> <ul style="list-style-type: none"> ・学校の雰囲気・授業・部活動・進路実績など、それぞれの学校の特色を知ることができる。 ・8月、9月に多くの学校で実施 ・説明会の日程は、各学校のHPをチェック 	<p>A resposta é, reunião explicativa escolar (setsumeikai). Durante a reunião explicativa escolar você pode saber mais sobre a atmosfera, as aulas, as atividades de clube da escola, e o que os alunos fazem ao se formar. A maioria das escolas fazem a reunião explicativa entre Agosto e Setembro. O dia da reunião explicativa é diferente dependendo da escola. Confira o site de casa escola. Para encontrar a escola para a qual você quer ir, vá em várias reuniões explicativas.</p>								

	スライドの番号(ばんごう)	説明の内容(はなして いる こと)		
17	<p>3 入学試験について</p>	<p>Explicarei sobre o exame de admissão</p>		
18	<p>(1) 試験を受けることができる人</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日本か外国の中学校を卒業した人、または受検する年の3月に卒業する予定がある人 ・中学校卒業と同じくらいの学力があると、認められた人 <p>※詳細は、受検する年度の実施要項をみてください</p>	<p>Quem pode fazer o exame de admissão de Saitama são as pessoas que cumprem as condições a seguir: Pessoas que se formaram no ensino fundamental no Japão ou em outro país, ou que irão se formar até março do ano que farão a prova. Pessoas reconhecidas como tendo uma capacidade acadêmica igual a de alguém formado no ensino fundamental. Quem cumpre uma destas condições, pode prestar o exame. Para mais detalhes, por favor confira o guia geral para o no qual irá prestar o exame.</p>		
19	<p>○ 日本の中学校を卒業していない人</p> <p>「出願資格認定」を受ける必要があります。</p> <p><問合せ先></p> <table border="1" data-bbox="177 1469 643 1547"> <tr> <td>県立学校人事課 学事担当</td> <td>電話 048-830-6735</td> </tr> </table>	県立学校人事課 学事担当	電話 048-830-6735	<p>As pessoas que não se formaram no ensino fundamental no Japão(clique), precisam tirar o "Certificado de Qualificação para Inscrição". Este documento certifica que o aluno pode prestar o exame de admissão. Ao receber o certificado de Qualificação para Inscrição, você poderá prestar o exame de admissão. Para mais informações sobre o "Certificado de Qualificação para Inscrição"(clique), entre em contato com o Encarregado de Assuntos Escolares do Setor de Recursos Humanos do Departamento de Escolas Públicas.</p>
県立学校人事課 学事担当	電話 048-830-6735			
20	<p>(2) 入学試験(入試)</p> <p>受検する年度の実施要項をみてください。 以下のホームページに掲載されます。</p> <p>埼玉県公立高等学校入学者選抜情報 https://www.pref.saitama.lg.jp/f2208/nyuushi.html</p> <p>※高校進学情報リーフレットにも掲載しています。</p>	<p>Para saber sobre o cronograma e as disciplinas inclusas no exame de admissão para o ensino médio, leia o guia geral do ano no qual você prestará o exame. O guia geral será publicado no site da província. Além disso, as informações também serão publicadas no folheto com informações sobre a entrada no ensino médio.</p>		

◆動画「高校進学(こうこうしんがく)について」(Português)

2025.7.9 Saitama Pref.

スライドの番号(ばんごう)	説明の内容(はなして いる こと)		
<p>21</p> <p>○ 「入学試験」について</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 在籍する中学校の先生に相談するか 以下の担当まで問い合わせください。 <p><問合せ先></p> <table border="1" data-bbox="177 499 641 573"> <tr> <td data-bbox="177 499 347 573"> 高校教育指導課 入学者選抜担当 </td> <td data-bbox="347 499 641 573"> 電話 048-830-6766 </td> </tr> </table>	高校教育指導課 入学者選抜担当	電話 048-830-6766	<p>Se houver alguma dúvida sobre o exame de admissão, fale com o professor de sua escola ou entre em contato com o encarregado pela seleção do Setor de orientação ao ensino médio. Porém, o atendimento será em japonês, por isso venha com alguém que sabe falar japonês.</p> <p>Obrigado por assistir a este vídeo.</p>
高校教育指導課 入学者選抜担当	電話 048-830-6766		